

Condizioni generali di vendita Sportler S.p.a.

Informazioni generali

1) Contatto

Sportler S.p.a.

Via Enrico Fermi 14

39100 Bolzano - Italia

Partita IVA: 01481590212

Numero d'iscrizione al Registro delle Imprese (C.C.i.A.A.): 124205

Registro Imposta: 008/18369

T. +39 0471 057202 (Hotline servizio clienti)

F. +39 0471 057001 e 057002

Contatto e-Mail: service@sportler.com / e-commerce@sportler.com

Orario d'apertura del servizio clienti: Da lunedì a Venerdì dalle 8.30 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.30.

2) Coordinate bancarie

Nazionale:

Cassa di Risparmio dell'Alto Adige - Sede Piazza Walther 2 - 39100 Bolzano

ABI 06045

CAB 11601

CIN G

C/C 000000016102

IBAN-Code IT96G0604511601000000016102

Internazionale:

Cassa di Risparmio dell'Alto Adige - Sede Piazza Walther 2 - 39100 Bolzano

IBAN-Code IT96G0604511601000000016102

Swift/BIC-Code CRBZIT2B001

3) Contratto d'acquisto

Nel caso in cui le ordinazioni avvengono sui siti www.sportler.com e www.sportler.it il consumatore stipula il contratto con:

Sportler S.p.a.

Via Enrico Fermi 14

39100 Bolzano

T. +39 0471 057100

F. +39 0471 057002

e-Mail: e-commerce@sportler.com

La visualizzazione dei prodotti nel sito non implica un'offerta legalmente vincolante, ma semplicemente un libero catalogo online. Cliccando sul pulsante "invia ordine" si perfeziona il contratto di vendita per gli articoli selezionati nel tuo carrello. La conferma d'ordine avviene contestualmente all'accettazione dell'ordine immediatamente dopo l'invio dell'ordine. Ti verrà visualizzata una conferma d'ordine e inviata copia tramite e-Mail. Con questa conferma d'ordine il contratto d'acquisto si intende perfezionato. In casi eccezionali ci riserviamo il diritto (per es. mancata disponibilità della merce) di rescindere il contratto. In questo caso il cliente verrà contattato immediatamente anche per proporgli eventuali alternative.

4) Servizio clienti / Reclami

T. +39 0471 057 202 (Hotline servizio clienti)

F. +39 0471 057 002

Contatto online: [Modulo "contatto / reclami"](#)

Nonostante i controlli più accurati da parte nostra può succedere di ricevere un articolo di qualità scarsa o difettoso. In tal caso La preghiamo di rivolgersi da lunedì a venerdì dalle

8.30 alle 18.30 al nostro servizio clienti (possibilità di contatto vedi sopra). Se si tratta di una restituzione La preghiamo di usare il modulo di reso che verrà spedito con il pacco. Inoltre La invitiamo a descrivere con due righe il difetto della merce contrassegnandolo per es. con un pezzo di adesivo. Non si dimentichi di informarci se desidera un buono d'acquisto o un altro articolo in cambio.

5) Garanzia / Riparazioni

In tutti i paesi dell'Unione Europea vale - per la merce nuova - l'obbligo di garanzia legale di 24 mesi. Se uno dei prodotti acquistati su Sportler.com dovesse danneggiarsi dopo la scadenza della garanzia, siamo in grado di rimediare al danno in molti casi. Noi inoltriamo il prodotto direttamente al fabbricatore o al nostro fornitore. Se il danno viene coperto ancora da garanzia La preghiamo di mettersi in contatto direttamente con noi. Su richiesta Le prepariamo anche un preventivo di spesa.

6) Documento d'accompagnamento alla merce

Secondo l'articolo 1, comma 1 del Decreto Ministeriale del 21.12.1992 la vendita per corrispondenza é libera dal rilascio di documenti fiscali (scontrino fiscale, fattura ecc.). Il cliente ottiene un documento d'accompagnamento alla merce contenente informazioni rilevanti al contratto (numero dell'ordine, dati anagrafici del consumatore, lista degli articoli ordinati, informazioni sul commercio elettronico e sul pagamento ecc.). La preghiamo di conservare i documenti d'accompagnamento dato che sono importanti sia come prova d'acquisto in caso di reclamazioni, sia per l'assicurazione in caso di furto. Le Sue ordinazioni vengono archiviate. Nel caso in cui dovesse smarrire i documenti della Sua ordinazione La preghiamo di rivolgersi a noi tramite e-Mail, fax o telefono. In ogni caso Le verrà spedita una copia dei dati riguardanti la sua ordinazione.

7) Foro competente

Per le controversie civili inerenti all'applicazione del presente decreto legislativo la competenza territoriale inderogabile é del giudice del luogo di residenza o di domicilio del consumatore, se ubicati nel territorio dello Stato.

8) Contenuti sui siti di Sportler Online

Sulle diverse pagine del nostro portale abbiamo inserito alcuni collegamenti (links) per poter scoprire altri siti in rete. Desideriamo sottolineare di non avere alcuna influenza sulla struttura e sul contenuto dei collegamenti (links) e ci distanziamo esplicitamente dai contenuti di alcuni siti web. Allo stesso modo vogliamo segnalare che informazioni e documenti sui nostri siti web non pretendono di essere completi. Sportler distribuisce tra l'altro articoli sportivi che vengono utilizzati nell'ambito degli sport a rischio (per es. sport alpino, skitour ecc.). Sportler non si assume alcuna responsabilità per un impiego non specializzato di questi prodotti. Per questo motivo, prima dell'utilizzo di questi prodotti, consigliamo di seguire dei corsi, di leggere letteratura sull'argomento e/o istruzioni per l'uso.

9) Diritti d'autore

L'intero contenuto dei siti web www.sportler.com e www.sportler.it é di proprietà della ditta Sportler S.p.a. e quindi tutelato. Nessuna parte di questi contenuti può essere riprodotta senza un permesso scritto da parte della Sportler S.p.a. o elaborata, riprodotta o diffusa con l'utilizzo di sistemi elettronici. Tutti i diritti riservati. Avviso: Il furto di contenuti tutelati é penalmente perseguibile!

10) Lingue

Sul nostro sito è possibile stipulare il contratto in lingua italiana e tedesca.

Spedizione e tempi di consegna, costi per il trasporto e diritto di recesso

1) Ordini dall'Italia

Noi consegniamo tramite UPS direttamente a casa Sua. Non sono possibili spedizioni a caselle postali e/o spedizioni fermo posta. In Italia la somma forfetaria per handling, imballaggio e porto ammonta a **6,00 Euro**. Per la spedizione di merci ingombranti (biciclette, attrezzi da palestra etc.) accredtiamo una somma forfetaria di **13,00 Euro**. Di norma le ordinazioni in arrivo vengono elaborate e spedite **entro 24 ore**. Il nostro partner di spedizione recapita la merce ordinata su territorio nazionale entro 48 ore. I tempi d'attesa si allungano di 1 o 2 giorni se la consegna avviene in zone lontane o su un'isola. Per evitare ritardi nella consegna il nostro partner di spedizione necessita di un **Suo numero di telefono** per poterLa contattare telefonicamente (vedi campo obbligatorio nel carrello). Per lo stesso motivo sarebbe molto utile anche l'indicazione di un Suo indirizzo dove UPS riesce a trovarla durante le ore lavorative. Le ordinazioni vengono consegnate solo nel momento in cui é già stata pagata la spedizione precedente. La merce rimane in possesso della Sportler S.p.a. fino al completo pagamento.

2) Ordini dall'estero

Al momento consegniamo nei seguenti paesi. La corrispondente somma forfetaria di trasporto é da apprendere dalla tabella sotto indicata:

Austria	12,00
Belgio	12,00
Danimarca	12,00
Estonia	25,00
Finlandia	15,00
Francia	12,00
Germania	12,00
Grecia	15,00
Irlanda	15,00
Italia	6,00
Lettonia	25,00
Lituania	25,00
Lussemburgo	12,00
Malta	25,00
Paesi Bassi	12,00
Polonia	25,00
Portogallo	12,00
Repubblica Ceca	15,00
Slovachia	15,00
Slovenia	15,00
Spagna	12,00
Svezia	15,00
Ungheria	15,00
United Kingdom	12,00

Segnalazione: Alla consegna in paesi che non fanno parte dell'Unione Europea potrebbero presentarsi delle spese (per es. tasse doganali) che vengono sostenute dai clienti.

Consegniamo volentieri anche in altri paesi e in merito a ciò La preghiamo di contattarci in tempo:

e-commerce@sportler.com.

Attualmente le informazioni riguardanti il nostro negozio online sono disponibili in tedesco e in italiano. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali malintesi a causa di scarse conoscenze linguistiche.

Noi consegniamo tramite UPS direttamente a casa Sua. Non sono possibili spedizioni a caselle postali e/o spedizioni fermo posta.

Per l'**Austria** e la **Germania** la somma forfetaria per handling, imballaggio e porto ammonta a **12,00 Euro** - per gli altri paesi vedi l'elenco sopra. Per spedizioni di merci ingombranti in altri paesi: service@sportler.com.

Di norma le ordinazioni in arrivo vengono elaborate e spedite **entro 24 ore**. In paesi dell'Unione Europea il nostro partner di spedizione recapita la merce ordinata entro 72 ore. I tempi di attesa si allungano di 1 o 2 giorni se la consegna avviene in zone lontane o su un'isola. Per evitare ritardi nella consegna il nostro partner di spedizione necessita di un Suo **numero di telefono** per poterLa contattare telefonicamente (vedi campo obbligatorio nel panierino). Per lo stesso motivo sarebbe molto utile anche l'indicazione di un Suo indirizzo, dove riusciamo a trovarla durante le ore lavorative. Le ordinazioni vengono consegnate solo nel momento in cui è già stata pagata la spedizione precedente. La merce rimane in possesso della Sportler S.p.a. fino al completo pagamento.

3) **Ritardo nella consegna e mancata disponibilità della merce**

Il negozio online è collegato direttamente alla nostra software logistica. Grazie a questo collegamento è possibile mostrare ai nostri clienti l'attuale disponibilità dei singoli articoli attraverso un "sistema semaforo". In casi eccezionali può verificarsi un ritardo nella consegna, vale a dire la merce desiderata non è più disponibile. In questi casi il cliente verrà contattato immediatamente. Ci riserviamo il diritto di svolgere consegne parziali nel caso in cui per es. uno dei tre articoli ordinati non dovesse essere disponibile. In questo caso verranno consegnati al cliente i due articoli ancora disponibili. Naturalmente il cliente provvederà a pagare solamente i due articoli ricevuti.

4) **Restituzioni e diritto di recesso**

Lei ha il diritto di recedere dal contratto senza specificarne il motivo entro il termine di 14 (quattordici) giorni lavorativi informandoci semplicemente della revoca del contratto.

Comunque una motivazione da parte Sua ci aiuterebbe a valutare le nostre prestazioni e a ottimizzare la nostra offerta. A partire dal giorno della consegna della merce inizia il termine previsto per la rescissione del contratto. È importante spedire in tempo una comunicazione scritta mediante posta, telefax o e-Mail (service@sportler.com) oppure mediante la rispedizione della merce ordinata alla Sportler S.p.a.,

Via Enrico-Fermi 14,
39100 Bolzano.

Ad ogni spedizione alleghiamo due documenti: il modulo di reso e le etichette di riconsegna (vedi dettagli sotto).

La invitiamo gentilmente ad usare le etichette di riconsegna attaccandole sul pacco da rispedito e per il ritiro La preghiamo di prendere appuntamento con la UPS.

Per la riconsegna tramite posta o telefax La preghiamo di usare i moduli di reso, di aggiungere alla rescissione il numero corrispondente all'ordinazione (vedi documento d'accompagnamento alla merce) e di annotare sul pacco di spedizione di ritorno se e quali articoli sceglie come alternativa. Dopo aver spedito la rescissione del contratto si impegna a restituire la merce alla Sportler S.p.a.

Importante: Nel caso in cui la merce da restituire non superi un valore di 40,00 Euro è compito del cliente sostenere le spese di restituzione, sempre che la merce consegnata corrisponda alla merce ordinata. In caso contrario la restituzione è esente da spese. La merce che non può essere spedita a causa della sua grandezza o del suo peso verrà ritirata.

Non è possibile rispedito o cambiare la merce se

- a) è stata confezionata su misura o chiaramente personalizzata (per es. merce venduta a metri),
- b) o se, per sua natura, non può essere rispedito o se rischia di essere deteriorata o alterata rapidamente,
- c) è stata aperta dal consumatore (per es. prodotti audiovisivi o software sigillati),
- d) si tratta di libri, riviste, carte geografiche,
- e) si tratta di biancheria intima e costumi da bagno (per motivi d'igiene),
- f) si tratta di articoli inerenti all'alpinismo (per es. l'airbag da lavina),
- g) se la sua condizione o qualità è stata influenzata da parte del consumatore (per es. articoli sporchi o danneggiati ecc.),

La preghiamo gentilmente di non togliere le etichette agli articoli (etichetta del fabbricante e l'etichetta Sportler) finché non avrà definitivamente deciso di acquistare l'articolo. In caso di rescissione del contratto possiamo accettare solamente articoli che si trovano nel loro stato originale.

5) **Danni alla consegna**

Dopo aver ricevuto il pacco La preghiamo di controllare la merce. Se dovesse essere danneggiata, La preghiamo di fare immediatamente delle reclamazioni al corriere. In ogni caso La preghiamo di contattare anche noi: service@sportler.com. Se dovesse rinunciare ai propri diritti nei confronti del corriere, otterrà da parte nostra un risarcimento per l'articolo danneggiato.

Mezzi di pagamento / Valore minimo d'ordine / Politica prezzi

1) **Pagamento in Italia**

Su territorio nazionale il valore minimo della merce da ordinare ammonta a **19 Euro**. Può scegliere fra i seguenti modi di pagamento:

1. tramite **carta di credito** (VISA, Mastercard, Cartasí): l'importo viene addebitato nel momento della consegna della spedizione al corriere.
2. a **contrassegno**: il cliente si assume le spese per la tassa di spedizione di **9,00 Euro**.
3. **pagamento anticipato (bonifico)**: il cliente versa l'importo sul c/c bancario sotto indicato e a pagamento avvenuto l'ordinazione é pronta per la spedizione.

La Sportler S.p.a. si riserva il diritto di escludere alcuni tipi di pagamento. La merce rimane in possesso della Sportler S.p.a. fino al completo pagamento.

2) **Pagamento in paesi dell'Unione Europea**

In paesi dell'Unione Europea il valore minimo della merce da ordinare ammonta a **49 Euro**. Può scegliere fra i seguenti modi di pagamento:

1. tramite **carta di credito** (VISA, Mastercard, Cartasí): l'importo viene addebitato nel momento della consegna della spedizione al corriere.
2. **pagamento anticipato (bonifico)**: il cliente versa l'importo sul c/c bancario sotto indicato e a pagamento avvenuto l'ordinazione é pronta per la spedizione.

La Sportler S.p.a. si riserva il diritto di escludere alcuni tipi di pagamento. La merce rimane in possesso della Sportler S.p.a. fino al completo pagamento.

3) **Le nostre coordinate bancarie**

Nazionale:

Cassa di Risparmio dell'Alto Adige, Sede Piazza Walther 2, 39100 Bolzano

ABI 06045

CAB 11601

CIN G

C/C 000000016102

IBAN-Code: IT96G0604511601000000016102

Internazionale:

Cassa di Risparmio dell'Alto Adige, Sede Piazza Walther 2, 39100 Bolzano

IBAN-Code: IT96G0604511601000000016102

Swift/BIC-Code: CRBZIT2B001

4) **Prezzi**

Fondamentalmente valgono tutti i prezzi al momento dell'ordinazione.

I prezzi si riferiscono su tutti gli articoli raffigurati secondo la descrizione, ma non sugli accessori e/o decorazioni. Ci riserviamo errori e variazioni di prezzo. Tutti i prezzi sono prezzi finali compresi di IVA del 20% attualmente in vigore in Italia (escl. [spese di spedizione](#) ed - se richiesto - spese per il servizio contrassegno di 9,00 Euro). Fino a nuovo ordine procediamo secondo il principio "paese d'origine", questo significa che nei paesi dell' Unione Europea calcoliamo la partita IVA del paese d'origine (l'Italia).

a) **Tassa doganale/ Altre imposte**

É possibile che il consumatore debba prendersi carico di un dazio doganale e di una partita IVA forse piú elevata rispetto al nostro paese. In questo caso é importante che il consumatore si informi presso le autorità del proprio paese. Fondamentalmente tutti i costi che si aggiungono alla somma forfetaria dei costi di trasporto richiesti da noi gravano sul consumatore.

b) **Clienti aziendali / liberi professionisti**

I clienti aziendale hanno la possibilità di pagare su richiesta con fattura con partita IVA (articolo 22 DPR 633/72 IVA). In questo caso La preghiamo di usare il checkbox appositamente previsto ("fattura con patita IVA") nel carrello. Inoltre deve inserire nel modulo dei dati il numero di partita IVA. La fattura verrà inviata dopo la consegna (mediante file PDF o tramite posta). Pagamento: mediante carta di credito, pagamento anticipato oppure a contrassegno (solo in Italia). Pagamento a fattura (con bonifico dopo aver ricevuto la fattura) solamente possibile salvo accettazione a priori della Sportler S.p.a. Per questo motivo La preghiamo di contattarci: service@sportler.com.

c) **Prezzi del negozio online vs. prezzi delle nostri filiali**

I prezzi del negozio online valgono solamente nel caso di ordinazioni su www.sportler.com e www.sportler.it. Ci riserviamo il diritto di pubblicare prezzi che possono essere diversi dai prezzi nei nostri punti vendita. Alcuni articoli sono disponibili solamente nel nostro negozio online. In questo caso lo facciamo notare espressamente sul nostro sito. Attenzione: L'azione prezzi "Best in Europe" (vedi manuale/catalogo) NON vale per gli articoli del negozio Sportler online.

d) **Prezzi del negozio online vs. prezzi del manuale Sportler**

I prezzi del attuale catalogo/manuale Sportler valgono fino alla pubblicazione di ogni **nuovo manuale Sportler**. A causa di un incremento generale dei prezzi da parte dei fornitori, Sportler può essere obbligato ad un aumento dei prezzi. Nel caso di un ordinazione il cliente verrà informato degli aumenti prima che la merce ordinata venga consegnata. I prezzi del manuale sono prezzi finali compresi la partita IVA prevista dalla legge. A causa della flessibilità del medium internet i prezzi del negozio online possono subire delle variazioni rispetto ai prezzi attuali del manuale Sportler. In casi del genere, al momento dell'ordinazione, vengono considerati i prezzi attuali del negozio online.

Protezione dei dati / Sicurezza

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART 13 DEL TESTO UNICO SULLA PRIVACY (decreto legislativo n. 196 del 30 giugno 2003)

1) **Cifratura dei dati / Sicurezza**

La protezione dei dati dei nostri clienti é molto importante per noi! Il nostro modello riguardante la protezione dei dati é perfettamente in armonia con le leggi vigenti dello Stato Italiano riguardanti la protezione dei dati personali (decreto legislativo n. 196 del 30 giugno 2003).

Proteggiamo i dati tramite un canale di collegamento SSL molto sicuro. La lunghezza della chiave: RSA 1024 bit/128-256 Bit. La cifratura dei dati avviene, sempre secondo la

funzionalità del browser, attraverso un massimo di RCA 128-256 Bit o Triple-DES 168 Bit. Provvediamo alla cifratura di tutti i dati nel decorso di un ordine, tra cui:

- i Suoi dati personali (indirizzo, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica ecc.),
- il modo di pagamento scelto,
- informazioni riguardanti la carta di credito o il conto corrente.

Segnalazione: I dati della carta di credito non vengono salvati sul nostro server.

2) **Memorizzazione dei dati, finalità del trattamento**

Rileviamo solamente i dati personali necessari per l'esecuzione del contratto e per l'evasione degli ordini. Provvediamo all'archiviazione e memorizzazione dei suoi dati sul nostro server, qualora Lei richiede o già possiede la carta vantaggi, se abbona le nostre newsletter o se richiede il nostro catalogo. In tutti gli altri casi, il rilievo dei dati avviene esclusivamente per l'esecuzione del contratto e per l'evasione degli ordini. Lei ha il diritto di consultare in ogni momento i suoi dati, di richiederne la cancellazione o la modifica, nonché di opporsi al trattamento dei dati. In questo caso La preghiamo di contattarci tramite telefono o tramite e-mail service@sportler.com. Lei può consultare o modificare i suoi dati anche online. Memorizziamo i dati del suo ordine, che Le verranno inviati via e-mail assieme alla nostra conferma d'ordine. Le nostre condizioni generali di vendita possono essere consultate in ogni momento sul sito della Sportler S.p.a. I dati del Suo ordine per motivi di sicurezza non sono accessibili via internet.

Il conferimento dei Suoi dati è facoltativo. Se Lei dovesse rifiutarsi di comunicarci i Suoi dati personali non possiamo provvedere all'esecuzione delle prestazioni richieste. Le informazioni riguardanti la carta di credito o il conto corrente ci servono solo ove Lei intenda effettuare degli acquisti online.

3) **Inoltro dei dati a terzi**

Si può fidare di noi: I Suoi dati non verranno inoltrati e/o ceduti a terzi a scopo di marketing. In caso di consenso i Suoi dati verranno inviati ai soli fini dell'invio di materiale pubblicitario e di informazioni commerciali tramite email/posta alle seguenti ditte: Postel (catalogo e flyer Sportler).

Lei in qualsiasi momento può opporsi all'utilizzo dei Suoi dati ai fini dell'invio di materiale pubblicitario e a scopo di marketing, contattandoci per telefono al n. 0471-057202 o con e-mail all'indirizzo sportler@service.com. Per poter effettuare i Suoi ordini inoltriamo i dati al nostro partner delle spedizioni "United Parcel Service" (UPS).

4) **Consultazione dei dati**

Lei ha il diritto di consultare in ogni momento i suoi dati. Ci può contattare al numero +39 0471-057202 oppure all'indirizzo e-mail service@sportler.com. Lei ha il diritto di ottenere l'indicazione:

- dell'origine dei dati personali,
- delle finalità e modalità del trattamento,
- della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici,
- degli estremi identificativi del titolare e dei responsabili del trattamento,
- dei soggetti e delle categorie dei soggetti, ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza, in quali tali responsabili o incaricati.

Inoltre Lei ha il diritto di ottenere:

- l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando Vi ha interesse, l'integrazione dei dati,
- la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge,
- l'attestazione che le operazioni di cui ai primi due punti dell'elenco elencato sopra sono state portate a conoscenza di coloro ai quali dati sono stati comunicati.

Inoltre ha il diritto di opporsi:

- per motivi legittimi al trattamento dei dati personali ancorché pertinenti allo scopo della raccolta,
- al trattamento di dati personali a fini d'invio di materiale pubblicitaria o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

5) **Cancellazione dei dati**

Se Lei in futuro non desiderasse più l'archiviazione dei dati da parte nostra nei limiti di cui sopra, basta una semplice comunicazione al seguente indirizzo:

Sportler S.p.a.

voce: "protezione dati"

Via Enrico-Fermi 14

39100 Bolzano.

La cancellazione avverrà immediatamente e desisteremo da ogni ulteriore trattamento.

Detta comunicazione può avvenire anche mediante e-mail all'indirizzo

service@sportler.com.

6) **Estremi identificativi del titolare e del responsabile del trattamento dei dati**

Titolare dei dati personali da Lei conferiti è la Sportler S.p.A. Responsabile per il trattamento dei dati è la Sportler S.p.a. I collaboratori dei reparti vendite e marketing della Sportler S.p.A., nonché in caso di Suo consenso, anche i collaboratori dei reparti vendite e marketing delle ditte Postel e UPS possono venire a conoscenza dei Suoi dati personali nella loro qualità di incaricati per il trattamento.

Colofone

T. +39 0471 057202

F. +39 0471 057002

Mail. service@sportler.com, e-commerce@sportler.com

Web. www.sportler.com / www.sportler.it

Registrazione presso la Camera di Commercio di Bolzano (C.C.I.A.A.) nr.124205

Registrazione nel Registro delle Imprese (Reg. Imp.) 008/18369

Part. IVA 01481590212

Legale rappresentante: Georg Oberrauch (amministratore delegato)

Responsabili dei **contenuti** e delle **comunicazioni legali**:

[Dr. Ingo Perkmann](#) (direttore vendita per corrispondenza, T. +39 0471 057125)

[Dr. Stephan Künz](#) (direttore marketing)

Redazione:

[Dr. Ingo Perkmann](#)

[Dr. Stephan Künz](#)

[Benjamin Soller](#)